

2651 S. Central Park Ave. Chicago, IL 60623
Rectory / Oficina Parroquial (773) 522-0142
www.stagnesofohemia.org
Parish email: stagnes-central@archchicago.org
www.facebook.com/stagneslittlevillage
Business Manager email:
businessmanager@stagnesofohemia.org
Bulletin Editor email: bulletin@stagnesofohemia.org

Office Hours / Horario de Oficina

Monday - Friday / Lunes a Viernes: 8:30 a.m. to 7:30 p.m.

Saturdays / Sábados: 9:00 a.m. - 3:00 p.m.

Sundays / Domingos: 8:30 a.m. - 4:00 p.m.

Sat. & Sun. closed from 12:00 p.m. - 1:00 p.m.

Cerrado sábado y domingo de 12:00 p.m. a 1:00 p.m.

Pastoral Staff / Administración Pastoral

Rev. Donald J. Nevins, Pastor

Rev. J. de Jesús Alvarado Pasillas, Associate Pastor

Rev. Fredy Santos, C.S.V., Associate Pastor

Mr. Angel and Mrs. Gloria Favila, Deacon Couple

Mr. Carlos and Mrs. Maricela Bautista, Deacon Couple

School / Escuela

2643 S. Central Park Ave.

http://school.stagnesofohemia.org

(773) 522-0143

Religious Education Office / Oficina de Catecismo

religiouseducation@stagnesofohemia.org

Sr. Guillermina Rodríguez, Director of Religious Education

Mon., Wed., and Fri., NO TUESDAY and THURSDAY

Lunes, Miércoles y Viernes NO MARTES y JUEVES

2:00 p.m. - 7:00 p.m.

Saturday / Sábado: 9:00 a.m. - 2:30 p.m.

(773) 277-5446

Adoration Chapel / Capilla de Adoración

2658 S. Central Park Ave.

Oraciones

Adoración Nocturna

Vigilia Ordinaria 2do. sábado de mes: 8:30 p.m.

Renovación Carismática

Miércoles 7:00 - 9:00 p.m. en la iglesia

Reconciliations at church / Confesiones en el templo

Monday - Friday upon request after 8:00 a.m. Mass

Lunes a viernes - Requerirlo al terminar la Misa de 8:00 a.m.

Saturday / Sábado - 6:30 p.m. - 8:00 p.m.

Sick Calls / Visitas a Enfermos

Call the Rectory for a priest to visit or anoint

Llame a la Rectoría al (773) 522-0142

Sunday Masses / Misas Dominicales

English: 7:30 a.m. & 10:30 a.m.

Español: 9:00 a.m., 12:00, 1:30, 3:00, 4:30, 6:00, y 7:30 p.m.

Daily Masses / Misas Lunes a Viernes

Spanish / Español: 8:00 a.m. and 6:30 p.m.

Saturday / Sábado: Spanish / Español: 8:00 a.m.

Parishioners / Feligreses

Parishioners are welcome to register in the parish office.

Feligreses son bienvenidos en la oficina de la iglesia para inscribirse en la parroquia.

St. Agnes of Bohemia Mission Statement

St. Agnes of Bohemia Parish is a community that practices and shares its Catholic faith in Jesus Christ. Our faith is lived through a spiritual and sacramental life, teaching the faith, working for justice and peace, and sharing our Christian values.

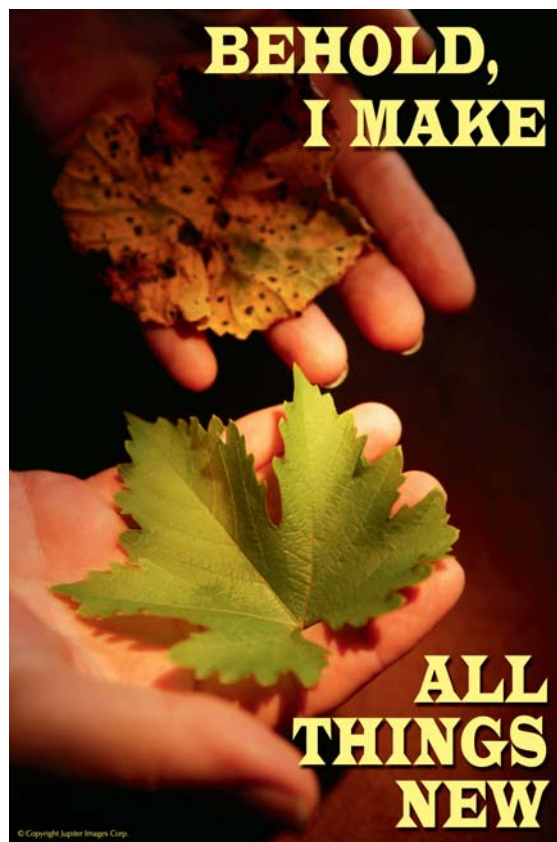


St. Agnes of Bohemia / Sta. Inés de Bohemia

May 19, 2019 - Fifth Sunday of Easter

Quinto Domingo de Pascua

Ahora yo voy a hacer todas las cosas nuevas



Baptisms in English

Once a month

Register Mon- Fri 10:00 am - 6:00 pm

Wednesdays from 10:00 am - 12:00 pm

Bring child's birth certificate.

Godparents must be married by church or single.

Attend baptism class.

Presentation of a 3 year old

Saturday Mass at 8:00 a.m.

Registration may be made during parish office hours. Bring baptismal certificate.

Quinceañeras

To register please bring baptism, first communion and confirmation certificates to the parish office from Monday to Friday. Please contact the parish office before making any definitive arrangements with a hall.

Marriages

Congratulations on your engagement!

We welcome you to call the rectory to arrange an appointment to meet with one of our priests before making any definitive arrangements with the hall.

Bautismos en español

Se celebran en sábado

Inscripciones: lunes a viernes de 10:00 am - 6:00 pm

Miércoles de 10:00 am - 12:00 pm

Traer acta de nacimiento del bebé.

Padrinos deben ser casados por la iglesia o solteros.

Asistir a una plática pre-bautismal.

Presentaciones de 3 años

Sábados en Misa de 8:00 a.m.

Traer certificado de bautismo para inscribir a su hijo (a) durante horas de oficina.

Quinceañeras

Reservar de lunes a viernes con los certificados de bautismo, primera comunión y confirmación. Ponerse en contacto con la oficina parroquial antes de hacer planes definitivos con algún salón.

Matrimonios

¡Felicidades por su compromiso!

Los invitamos a que llamen a la oficina para hacer una cita con uno de nuestros sacerdotes. Les pedimos que lo hagan antes de hacer algún plan fijo con el salón.

Misión de Sta. Inés de Bohemia

La Parroquia Sta. Inés de Bohemia es una comunidad que practica y comparte su fe Católica en Jesucristo. Nuestra fe se vive a través de una vida espiritual y sacramental, de la enseñanza de la fe, y del trabajo por la justicia y la paz compartiendo nuestros valores cristianos.

Fr. Don's Message

This past week we had some major celebrations here in the parish. On Tuesday and Wednesday we celebrated Confirmation with many of our young people. Confirmation is a wonderful celebration in which we celebrate the gifts of the Holy Spirit given to the young people so that they can continue to live their commitment in faith as adults in the church. It is a wonderful celebration and theologically completes the young person's initiation into the church. Thus they are seen as adults having all the rights and responsibilities of other fully initiated members of the church.

But part of Bishop Casey's message to the young people, and to all of us, is that statistics show that only 15% of those who receive Confirmation are still practicing their faith when they reach 21 years old – 15%! This says a great deal about preparation, commitment, interest, family support and example, cultural distractions and many other things. But it also tells us that we need to be more supportive of the faith of our young people, as well as more committed to living our own faith visibly and consistently. This is one of the reasons evangelization has become such an important topic in our church and with our archdiocesan project Renew My Church. Our young people are the future. What would we hope our church will look like in the future? What does that demand of us now?

El mensaje de Padre Don

La semana pasada tuvimos grandes celebraciones aquí en la parroquia. El martes y miércoles celebramos Confirmaciones con muchos de nuestros jóvenes. La Confirmación es una extraordinaria celebración durante la cual se les otorga a los jóvenes los dones del Espíritu Santo para que ellos puedan continuar viviendo su compromiso de fe como adultos en la iglesia. Es una maravillosa celebración y teológicamente con ello se completa la iniciación en la iglesia de los jóvenes. De este modo ellos ahora son vistos como adultos con todos los derechos y responsabilidades de los otros miembros de la iglesia ya totalmente iniciados.

Parte del mensaje del Obispo Casey para los jóvenes, y para todos nosotros es que las estadísticas muestran que quienes han recibido la Confirmación y han llegado a los 21 años de edad, solo el 15% de ellos han continuado practicando su fe —¡el 15%! Esto dice muchísimo acerca de la preparación, compromiso, interés, apoyo y ejemplo de la familia, distracciones culturales y muchas otras cosas. Pero esto también nos dice que necesitamos darle más apoyo a la fe de nuestros jóvenes, al igual que estar más comprometidos a vivir nuestra propia fe de manera visible y constante. Esta es una de las razones por las cuales la evangelización se ha convertido en un tema tan importante en nuestra iglesia y con nuestro proyecto arquidiocesano Renueva mi Iglesia. Nuestra gente joven es el futuro. ¿Cómo deseáramos que nuestra iglesia esté en el futuro? Y para que esté así, ¿Qué demandaría ahora de nosotros para lograrlo?

Masses of the Week / Misas de la Semana

May 19th - FIFTH SUNDAY OF EASTER / QUINTO DOMINGO DE CUARESMA

- 7:30 am For vocations
- 9:00 am †Jose Guadalupe Chavez, †Ma. del Carmen Rocha
†Maria Luisa Hernandez y †Jesus Quintana,
†Maria Solis y †Antolin Coria
- 10:30 am †Jose Juan Batres
- 12:00 pm †Arturo Torres, †Juan Carlos Mendez
- 1:30 pm Feligreses de Sta. Inés de Bohemia,
†Justino Segura Martinez, †Virginia Zavala,
†Mia De La Cruz
- 3:00 pm Leticia Rivera, Mayra Arreola,
†Benito Lerma, †Juan Reyes
- 4:30 pm Por los ancianos y por quienes los cuidan
- 6:00 pm †Felicitas Ruiz
- 7:30 pm Jesus Magaña, †Rosa Gonzalez

Monday, May 20th, Lunes - Easter Weekday /

Día de la semana de Pascua

- 8:00 am †Raquel Gonzalez Valle, †Rosa Gonzalez
- 6:30 pm †Emmanuel Trejo

Tuesday, May 21st, Martes - Easter Weekday /

Día de la semana de Pascua

- 8:00 am †Rosa Gonzalez
- 6:30 pm Por las ánimas benditas

Wednesday, May 22nd, Miércoles - Easter Weekday /

Día de la semana de Pascua

- 8:00 am †Rosa Gonzalez
- 6:30 pm Por las víctimas de la violencia

Thursday, May 23rd, Jueves - Easter Weekday /

Día de la semana de Pascua

- 8:00 am Familia Peña Sandoval, †Rosa Gonzalez,
†Eduardo Lagunas Chavez,,
†Miguel Angel Casiano y †Placida Gallardo
- 6:30 pm †Maria de Jesus Castro, †Eduardo Lagunas Chavez

Friday, May 24th, Viernes - Easter Weekday /

Día de la semana de Pascua

- 8:00 am †Rosa Gonzalez
- 6:30 pm Animas benditas, †Miguel Alejandro Herrera,
†Consejo Medina y †Señor Guadalupe Villafuerte

Saturday, May 25th, Sábado - Easter Weekday /

Día de la semana de Pascua

- 8:00 am Emilia Cruz Olvera, †Rosa Gonzalez

Please plan ahead your mass intentions to register them in our mass book at least 10 days in advance.

Por favor planeen sus misas de intención para venir a registrarlas en nuestro libro de misas al menos diez días por adelantado.

Regular Collection / Colecta Regular

May 5th - \$8,347.14
May 12th - \$8,059.02

Second Collection / Segunda colecta

May 5th—Building Fund
Fondo para el mantenimiento de los edificios parroquiales
\$2,486.21

Second Collection / Segunda colecta

May 12th - Mother's Day Catholic Charities
Día de las Madres de Caridades Católicas
\$ 2,485.36

Thank you for your generosity
Gracias por su generosidad

Sick Relatives and Friends Familiares y Amigos Enfermos

Carole Molitor	Rosa Imelda Comparan
Charles Molitor	Manuela Garcia
Maria Perez	Maximiliano Diaz
Zoila Garcia	Fabiola Gutierrez

Pray for the Deceased / Oremos por los difuntos

†Rubi Alcantar	†J. Ascención Flores
†Linda Kalva	†Iris N. Gonzalez
†Hildelisa Vera	†Rosa G. Gonzalez
†Cristobal Loza	†Maria Silvestre Cortez
†Adelina Rosales	†Alexandro Garcia
†Benito Lerma	†Jesus Dominguez

Stewardship / Corresponsabilidad

"I give you a new commandment: love one another. As I have loved you, so you also should love one another." —John 13:34

It is easy to love someone when they love you back. But it takes strength and courage to love someone when we feel unappreciated, used or feel our opinion doesn't matter. It takes courage to "love my neighbor" when he may be someone I don't like, someone I don't know or someone that doesn't look like me.

.....

"Les doy un nuevo mandamiento: amense unos a otros. Como los he amado, también deben amarse unos a otros." —Juan 13:34

Es fácil amar a alguien cuando el amor es correspondido. Pero se necesita fuerza y valor para amar a alguien cuando nos sentimos despreciados, usados, o sentimos que nuestra opinión no importa. Se necesita valor para "amar a mi prójimo" cuando puede ser alguien que no me gusta, alguien que no conozco o alguien que no se parece a mí.

Altar Servers - May 26th

7:30 am Natalia Haro, Antonio Gordillo
9:00 am Christopher Castro, Edwin y Elizabeth Hernandez, Andrea Tapia, Michelle Xilotl
10:30 am Itzel Rodriguez, Safiyah Abualrob, Simon Sanchez
12:00 pm Irving Renteria, Andrea Velazquez, Gabriel Garcia, Oscar Zamudio, Alejandra Llorente
1:30 pm Guadalupe Salgado, Rosario Hernandez
3:00 pm Ofelia Mondragon, Anareli Arenas
4:30 pm Christopher Barrera, Aron Ricardo, Josue Ricardo
6:00 pm Jocelyn Gonzalez, Yaretsy Lopez, Erick Gutierrez
7:30 pm Liliay Luria Ramos, Adriana Torres, Fernanda Moreno

Readers - May 26th

7:30 am Manuel Delgado, Thomas Koran
9:00 am Jesus Martinez, Amelia Delgado
10:30 am Eddie Zuniga, Rosa Gutierrez
12:00 pm Jose Rubio, Macrina Rubio
1:30 pm Lorenzo Bahena, Rodolfo Santana
3:00 pm Ofelia Gonzalez, Guadalupe Valdez
4:30 pm Francisco Hernandez, Maria Santoyo
6:00 pm Brenda Berumen, Diana Becerra
7:30 pm Alexander Torres, Maria Torres

Ministers of Communion - May 26th

7:30 am Conchita Sandoval
Procession - Eduardo Anaya, Socorro Becerra

9:00 am Cecilia Rivas, Julio Flores, Graciela Mora, Daniela Garcia, Consuelo Flores
Procession - Dolores Castañeda, Marilu Gonzalez

10:30 am Maria Perez, Ofelia Guevara, Armida Arellano
Procession - Carlos Martinez, Maria Mendoza

12:00 pm Maria Elena, Angelica Ochoa, Antonio de la Rosa, Angelica Ramirez
Procession - Juanita Guzman, Lesly Toledo

1:30 pm Margarita de la Torre, Irma Carranza, Rosario Loza, Patricia de la Cruz
Procession - Cristela Villegas, Bertha Orendain

3:00 pm Josefina Meza, Guillermina Melendez, Sara Lechuga
Procession - Amelia Ledezma, Socorro Perez

4:30 pm Oscar Montoya, Anselmo Delgado, Amparo Diaz
Procession - Lupita Diaz, Paula Delgado

6:00 pm Not available

7:30pm Luis Beltran, Tere Beltran, Marisa Peña
Procession - Guillermina Andrade, Dolores Castañeda

Fifth Sunday of Easter Quinto Domingo de Cuaresma

Acts 14:21-27; Ps 145:8-13; Rv 21:1-5a;
Jn 13:31-33a, 34-35

Human nature confronts newness in a variety of ways. While some bold individuals avoid routine and actively seek our unusual experiences, a great many of us, fearing the unfamiliar, resist change. Jesus knows perfectly our human nature, and understands the common reluctance to mess with routine. Nonetheless he proclaims, "Behold, I make all things new." During the Last Supper, he even goes so far as to pronounce a new commandment: "love one another." To the observant Jews who are Jesus' companions, receiving a new commandment might feel as shocking as hearing about a second moon orbiting the Earth, or a fifth ocean named Ralph.

Not One Iota

Mysteriously, the revolutionary newness of Jesus flows out of his profound obedience to fixed tradition, to God's law. In the fifth chapter of Matthew, Jesus promises that he will destroy "not one iota," not the smallest part of the Hebrew law. Instead, Jesus says, he has come to "fulfill" the law. With his perfect obedience to God's plan, Jesus fulfills the letter of the law. At the same time, he demonstrates the spirit of the law by freely giving his life for us, out of loving concern for our eternal well-being. As St. Paul tells the Romans, "Love is the fulfillment of the law." God has given us rule to protect us and help us order our lives properly, but Jesus shows us that love makes the law all but unnecessary. A mother who loves her children has no need to remind herself of the commandment "Thou shall not kill." Because of her loving instinct to nurture her children, she not only follows the Fifth Commandment, but transcends it, fulfilling it by wanting to go further than it demands. She not only avoids murder, she protects and sustains life. Jesus' revolution of love challenges us to meet each moment, each person, as a new opportunity to sacrifice ourselves in love, doing more than the law requires.

Readings for The Week

- Monday: Acts 14:5-18; Ps 115:1-4, 15-16;
Jn 14:21-26
- Tuesday: Acts 14:19-28; Ps 145:10-13ab, 21;
Jn 14:27-31a
- Wednesday: Acts 15:1-6; Ps 122:1-5; Jn 15:1-8
- Thursday: Acts 15:7-21; Ps 96:1-3, 10; Jn 15:9-11
- Friday: Acts 15:22-31; Ps 57:8-10, 12; Jn 15:12-17
- Saturday: Acts 16:1-10; Ps 100:1b-3, 5; Jn 15:18-21
- Sunday: Acts 15:1-2, 22-29; Ps 67:2-3, 5, 6, 8;
Rv 21:10-14, 22-23; Jn 14:23-29

La naturaleza humana enfrenta la novedad o lo nuevo de diferentes maneras. Mientras algunas personas atrevidas evitan la rutina y activamente buscan experiencias inusuales, una gran mayoría de nosotros, teme a lo desconocido, se es resistente al cambio. Jesús conoce perfectamente nuestra naturaleza humana, y comprende la resistencia común de desordenar la rutina. Sin embargo, él proclama: "Yo hago nuevas todas las cosas". Durante la Última Cena, él va más allá pronunciando un nuevo mandamiento "ámense los unos a los otros". Para los judíos atentos, que son los compañeros de Jesús, recibiendo un mandamiento nuevo podría sentirse tan impactados como escuchar acerca de una segunda luna orbitando la Tierra, o un quinto océano llamado Rafael.

Nadie tan pequeño

Misteriosamente, la novedad revolucionaria de Jesús surge de su obediencia profunda para arreglar la tradición, la Ley de Dios. En el quinto capítulo de Mateo, Jesús promete que él no ha venido a abolir las enseñanzas de la ley y los profetas y, la más pequeña letra de la ley estará vigente hasta que todo se cumpla. Con su perfecta obediencia al plan de Dios, Jesús cumple la letra de la ley. Al mismo tiempo, él demuestra el espíritu de la ley al ofrecer libremente su vida por nosotros, con gran preocupación amorosa por nuestro eterno bienestar. Como san Pablo les dice a los romanos: "el amor es el cumplimiento de la ley". Dios nos dio reglas para protegernos y ayudarnos a ordenar nuestras vidas correctamente, pero Jesús nos muestra que el amor hace que la ley sea algo innecesario. Una madre que ama a sus hijos no tiene la necesidad de estarse acordando del mandamiento "No matarás"; porque su amoroso instinto nutre a sus hijos, ella no solo sigue el Quinto Mandamiento, sino que lo trasciende, cumpliéndolo al querer realizar algo más de lo que se pide. Ella no solo evita matar, ella protege y mantiene la vida. La revolución de amor de Jesús nos desafía a encontrar cada momento, a cada persona, como una nueva oportunidad a sacrificarnos en amor, haciendo más de lo que la ley requiere.



Love
one another



May Crowning and Prayer Service

Coronación de la Virgen
y Servicio de Oración

Wednesday / Miércoles
May 29, 2018 - 8:00 am

Join us for the May Crowning and Prayer Service offered in memory of deceased children whose names are engraved on our Children's Memorial Plaque. Names of more children have been engraved this year which we indicate below.

Acompáñenos a la Coronación de la Virgen y al Servicio de Oración que ofrecemos en memoria de niños que han fallecido y cuyos nombres se han grabado en las placas colocadas al lado de la iglesia. Este año se han agregado más nombres los cuales indicamos abajo.

Raymundo Serrano
Selena Aguiñaga
Isabella Luna Fernandez
Alanni Ayala
Giovanni Ayala
Gialanni Ayala
Cesar L. Contreras
Nathan G. Contreras
Xavier I. Contreras
Ariel Rose Garcia
Amayah L. Almaraz
Adrian Hernandez
Victor Mendoza
Ashely Martinez
Leonardo A. Correa



Taller de José



Taller de José es un centro de recursos ubicado junto a la parroquia Assumption B.V.M. en **2831 W. 24th Blvd.** y en la rectoría de Santa Inés de Bohemia en **2651 S. Central Park.**

¿Qué hacemos?

Ofrecemos asistencia personal y acompañamos a personas que buscan recursos para ayudarse a sí mismos y a sus familias. Nuestros miembros de equipo bilingües pueden ayudarle en muchas áreas, incluyendo: necesidades legales, consejería, asuntos de inmigración, ayuda con citas médicas y ayuda para encontrar comida, ropa o refugio. Proporcionamos referencias, ayudamos a llenar formularios y brindamos apoyo emocional y acompañamiento a través del transporte público para ayudar a las personas a acceder a los servicios.

Llame al 773-523-8320 para una cita o para más información.

Horario

Lunes, miércoles, jueves, viernes - 9:00 am - 5:00 pm - en Assumption B.V.M.

Martes - 12:00 pm - 7:00 pm - en Assumption B.V.M.

En St. Agnes of Bohemia: Por cita.



St. Agnes of Bohemia Blood Drive
Campaña de donación de sangre

Sunday / Domingo

May 26, 2019 - 8:30 am - 9:30 pm

Manz Hall

To schedule your appointment please call Vitalant at (877) 258-4825 or visit vitalant.org and use group code Q991.

**PREPARE FOR YOUR DONATION • EAT WELL
STAY HYDRATED • BRING ID**

Para hacer una cita comúíquese por favor con Vitalant al (877) 258-4825 o en vitalant.org y use el código del grupo Q991.

**PREPÁRESE PARA SU DONACIÓN • ALIMÉNTETE BIEN
MANTENGASE HIDRATADO •
TRAIGA IDENTIFICACIÓN**

Hoy Consulta Legal Gratis en St. Agnes

Consultas, preguntas de ley en general y referencias

Consultations and referrals at St. Agnes of Bohemia for immigration and general law questions.

Sunday / Domingo

May 19th - 2:00 pm - 4:00 pm - Rectory

Por favor traiga a alguien que le ayude a traducir si usted habla solo español.

Sarah Yousuf | (773) 231-7364 | sarahyousuf@flaw@gmail.com